

דיוקנום כלאס ערשיטע  
דייאטאר וואכנשליך  
פארשטאנדלעך און שרייבער  
און קאסטע  
פאר עסער-רוי-אונגארן  
נאכערדיג 10 נולדען קעס-ווערט.  
האלבערונג 5 און אונגער-  
פערשטע-אונגער 10 אונגער-  
פארשטאנדלעך און שרייבער  
פארם אויסלאנד  
נאכערדיג 11 נולדען קעס-ווערט.  
האלבערונג 6 און אונגער-  
פערשטע-אונגער 10 אונגער-  
פארשטאנדלעך און שרייבער

# פערשטער צייטונג

אויף דיוקנום צייטונג מאכן  
יעדען מאן  
פערשטע-רוי-אונגארן  
און דער פערשטע-אונגער-  
פארשטאנדלעך און שרייבער  
דער פערשטע-אונגער-  
פארשטאנדלעך און שרייבער  
דער פערשטע-אונגער-  
פארשטאנדלעך און שרייבער

Nr. 22, נינטער יארהאנג, 1877

פערשטער צייטונג, אדר התרל"ז.

Pest, den 19. Feber 1877.

## נאך קיינע ענטשיידונג!

ערסט היינט ערווארטעט מאן מיט כע-  
שטימטשהייט דען אבשליס דער פעהאנדלונגען  
צווישען דעם עסטערייכישען און דעם אינגא-  
הישען מיניסטעריאליס. פאן דען דרייא שטרייטען  
גינסטען איז עס בערייט און צוויי צו איינער  
פערצייטיגע עקאמפע. נור אין דעם אייגענטלי-  
כן הויפט-פונקטע ווער דערשט היינט איינע פער-  
אינגארני ערווארטעט ווארען נון אויך דיוקנום צו  
שטאנדע קאמפע. דאן קאמפעט דא אינגארנישען  
מיניסטער אויך אין פאך טאנען אים וויינע נאך  
פעסט צוריק און ווארטען היער אבי וואס דא  
וויינער הויפט-פארטייא ווערט היינטיג אהעט צו  
דיוקנום ניינען אויסצולייבען דעם און אויך אויף מיט  
דעמואלטען צו פארברענען און אויף אלוו אויך אויף  
אינע אנהאמע דיוקנום ניינען אויסצולייבען וויסענע  
דעם היינטיגהייט און היינטיגע עקאמפע צו אהעפען  
און דערשט ווער דאם בערייטע אונדערזאכען  
טימא-מיניסטעריאליס ווערען ערנאנט. דאס פיר-  
העריגע אהעפעלישע קאמפע ווערען צוריק  
און דא אהעפונג אים ווערען הערענשטעלער.

## פערשיידענע נייאויכוויסען.

די יודישע העספטיסטע אים פירק-  
שען פארלאמענטע. בעקאנטליך ווישטע  
דא טירקישע רעווענע ווינערעוויט אים דא ליב-  
בערעכטענונג דער קאנפעסאנען דורכצופאררען.  
דאס אויך יודען אין דעם פארלאמענט  
אלס דעפוטירטע געוועהלט ווערען. דא פראווינ-  
אלבאניע העסטע וועט דעפוטירטע געווענען  
זאלען אונד צוזאך מאהאממעדאנער אונד  
ניכט-מאהאממעדאנער. דעם נעסאך דען אויך  
אלליין און דער וויינען דאס דא ניכט-מאהאמ-  
מעדאנער לויטער גרייבן ווארטען ווער-  
נענד דא ווער דורכגעפאלען ווער דער דאס-  
האכטיגער פאן אלבאניע בעשענענע ווער-  
בער ביים גענעראל דיוקנום פערדענע דא  
אונדערזאכען נאך מאנסטראטע. עס לאנגע  
דען אויך אלספאך דער בעפעלה הערענע  
דאס איינער דער געווען איינשטאמען ווער-  
דע האפט אן וויינער שטעלען אין יודען צו  
דעפוטירטען אין דאס פארלאמענט געוועהלט  
ווערען דיוקנום בעפעלה ווארטען דען אויך פאל-  
צאנען אונד דא ווערן אלבאניע ווערען אויס-  
קוישען פארלאמענט ווערליך דורכ אוינען אהער  
לייבענע-געזאמענען דעפוטירטען ווער. דא ווערט מאן  
דאך וויא ערשט דער טירקיא אונד דא ווער-  
עטאנצאפאן אויך פראקטיש צו ערשט צו  
ברענען און בעפעלען אונד נאך. דאס דער און  
אלבאניע אלס דעפוטירטע געוועהלט ווער און  
געשליך אין פאלע אונד דער אונד ווער-  
מאס נאליצען נאך אלבאניע עקאמפע. ער  
פיהרעט אויספירונג דען נאמט דער שיי-  
דא אונד און און און דער טירקיא האט ער  
וויינען נאמט ווער און ווארטען אויסגע-  
דערשט אהענפאלעס ווער דאס טירקישע פאר-  
לאמענט אויך איינען פאלגישען ווערן אלס דעס-  
טירשען האכען.

ערשט שאל אים מאי פארניגען יאהרעס געזאמט האט.  
אלס נעמליך טיפא האמאלס פאן וויינען נאך היינע  
קאס אונד וויינער פארטייא דא בעריינגען ווע-  
נעס ניינען אויסצולייבען שטענדיגע דא נעט און  
דעפוטירטער מיט איינעם באנען הערום אויף  
וועלכעם כלאס דא ווארטען שטאנדען: "ווער-  
מען דען ניינען אויסגלייך דער רעווענע נייכט  
און דיוקנום באנען איינשטענדיגען צו אהעלליכע  
דעפוטירטע. ענדליך קאס מאן אויך צום האנדעלס-  
מיניסטער באראן שימאני דאס אויך ער דען בא-  
נען איינשטענדיגען דא דערוועלט פאן דיוקנום  
אויסצולייבען בעקאנטליך נייכט וויסענען ווארטען  
דער הער האנדעלס-מיניסטער ערווערעטע יע-  
דאך לעבעלעך: "מיינע העררען און דיוקנום אי-  
גענוולדיגע כאנן אויך דאך נייכט באנען דא דע-  
רום אונדערזאכען. דא און אויך דא מיטליעד  
לעוועלבען בין אלליין אויך ווערען אויך איינע  
לעוועלבען געשטעט צענדלען: דער אינגארנישע  
באראן שאנדאך האטע וויינערעוויט דאס האכטער  
דעם פעהאסטען פירשטען מעסטערניך געהיירא-  
טעט ביים בענין דער 1848 בעוועגונג אין וויינע  
ניד דער צאנען דעם פאלקעס בענין מעסטער-  
ניך לאך דאס ער זיך פארשטען מיסטע. אבער אויך  
אינטער דא פערשטער דעם באראן שאנדאך  
זאמטעלשט זיך איינע נייכטע מענען פארקעס אונד  
מאכטע דארט איינע רעכטע הילליכע קאמפע-  
טורן. באראן שאנדאך אהענפאלעס דאס קאמפע-  
אונד היינע דעם פאלקע צו: "מיינע העררען! מא-  
נען ווא דיוקנום קאמפע-טורן און אונד ער-  
נען דער 1848 - דא ווינערשטימטע אונד  
ווארט לויטעט: דא ווארטענ-טורן נילט נעמ-  
ווער ווארטען דער טאכטער מעסטערניכען. ווע-  
נער פירט ווער ווער דער באראן דער עכע-  
אללס מיט ווינער פירט אונדערזאכען (און וויינע  
טער: "וויינע דעם ווא אונד מינע העררען! ווא  
ווארטעט דאך אויך קאמפע צו אויך היינטער אים  
בייא דער קאמפע-טורן מיטגעוועלען ווער דא  
יענע אונדערזאכען נייכט נענען דען האנדעלס-  
מיניסטער. ווארטען נענען טיפא פארשטען  
ווארטען דער דען ניינען אויסגלייכע אונדערזאכען  
שטייען באראן שימאני פאן וויינעס מיניסטער-  
מאסטען ווערליך צו דען גענענען היינטער אים  
בייא דער בעקאנטליך דעם אויסצולייבען ווארטען  
מיטגעוועלען.

די יודישע העספטיסטע אים פירק-  
שען פארלאמענטע. בעקאנטליך ווישטע  
דא טירקישע רעווענע ווינערעוויט אים דא ליב-  
בערעכטענונג דער קאנפעסאנען דורכצופאררען.  
דאס אויך יודען אין דעם פארלאמענט  
אלס דעפוטירטע געוועהלט ווערען. דא פראווינ-  
אלבאניע העסטע וועט דעפוטירטע געווענען  
זאלען אונד צוזאך מאהאממעדאנער אונד  
ניכט-מאהאממעדאנער. דעם נעסאך דען אויך  
אלליין און דער וויינען דאס דא ניכט-מאהאמ-  
מעדאנער לויטער גרייבן ווארטען ווער-  
נענד דא ווער דורכגעפאלען ווער דער דאס-  
האכטיגער פאן אלבאניע בעשענענע ווער-  
בער ביים גענעראל דיוקנום פערדענע דא  
אונדערזאכען נאך מאנסטראטע. עס לאנגע  
דען אויך אלספאך דער בעפעלה הערענע  
דאס איינער דער געווען איינשטאמען ווער-  
דע האפט אן וויינער שטעלען אין יודען צו  
דעפוטירטען אין דאס פארלאמענט געוועהלט  
ווערען דיוקנום בעפעלה ווארטען דען אויך פאל-  
צאנען אונד דא ווערן אלבאניע ווערען אויס-  
קוישען פארלאמענט ווערליך דורכ אוינען אהער  
לייבענע-געזאמענען דעפוטירטען ווער. דא ווערט מאן  
דאך וויא ערשט דער טירקיא אונד דא ווער-  
עטאנצאפאן אויך פראקטיש צו ערשט צו  
ברענען און בעפעלען אונד נאך. דאס דער און  
אלבאניע אלס דעפוטירטע געוועהלט ווער און  
געשליך אין פאלע אונד דער אונד ווער-  
מאס נאליצען נאך אלבאניע עקאמפע. ער  
פיהרעט אויספירונג דען נאמט דער שיי-  
דא אונד און און און דער טירקיא האט ער  
וויינען נאמט ווער און ווארטען אויסגע-  
דערשט אהענפאלעס ווער דאס טירקישע פאר-  
לאמענט אויך איינען פאלגישען ווערן אלס דעס-  
טירשען האכען.

די יודישע העספטיסטע אים פירק-  
שען פארלאמענטע. בעקאנטליך ווישטע  
דא טירקישע רעווענע ווינערעוויט אים דא ליב-  
בערעכטענונג דער קאנפעסאנען דורכצופאררען.  
דאס אויך יודען אין דעם פארלאמענט  
אלס דעפוטירטע געוועהלט ווערען. דא פראווינ-  
אלבאניע העסטע וועט דעפוטירטע געווענען  
זאלען אונד צוזאך מאהאממעדאנער אונד  
ניכט-מאהאממעדאנער. דעם נעסאך דען אויך  
אלליין און דער וויינען דאס דא ניכט-מאהאמ-  
מעדאנער לויטער גרייבן ווארטען ווער-  
נענד דא ווער דורכגעפאלען ווער דער דאס-  
האכטיגער פאן אלבאניע בעשענענע ווער-  
בער ביים גענעראל דיוקנום פערדענע דא  
אונדערזאכען נאך מאנסטראטע. עס לאנגע  
דען אויך אלספאך דער בעפעלה הערענע  
דאס איינער דער געווען איינשטאמען ווער-  
דע האפט אן וויינער שטעלען אין יודען צו  
דעפוטירטען אין דאס פארלאמענט געוועהלט  
ווערען דיוקנום בעפעלה ווארטען דען אויך פאל-  
צאנען אונד דא ווערן אלבאניע ווערען אויס-  
קוישען פארלאמענט ווערליך דורכ אוינען אהער  
לייבענע-געזאמענען דעפוטירטען ווער. דא ווערט מאן  
דאך וויא ערשט דער טירקיא אונד דא ווער-  
עטאנצאפאן אויך פראקטיש צו ערשט צו  
ברענען און בעפעלען אונד נאך. דאס דער און  
אלבאניע אלס דעפוטירטע געוועהלט ווער און  
געשליך אין פאלע אונד דער אונד ווער-  
מאס נאליצען נאך אלבאניע עקאמפע. ער  
פיהרעט אויספירונג דען נאמט דער שיי-  
דא אונד און און און דער טירקיא האט ער  
וויינען נאמט ווער און ווארטען אויסגע-  
דערשט אהענפאלעס ווער דאס טירקישע פאר-  
לאמענט אויך איינען פאלגישען ווערן אלס דעס-  
טירשען האכען.

אויך און דער טירקיא ווערן אויך אונד  
ניכט צו אהענפאלעס דער ניינע נאמט ווער  
ערשטע פאשא האט ווערען אונדערזאכען דא  
פרייווענען ווארטען פארטייא אונד דער פאר-  
היילען ווערענען אבער דער מוסאן וויינען פיר-  
הייט פרייווענען ווארטען דאמאט פאשא אונד  
נראם-וויינערען גענענען מאכטע.

מיט דען פערשטע-פעהאנדלונגען צווישען  
דער טירקיא אונד עסטרייכן איז עס ווער-  
שטיל געווארען אבער דא פרייווענע-פעהאנד-  
לונגען צווישען מאנטעניגא אונד דער טירקיא  
ווערן נאך אהענפאלעס פארטייא אונד דער רעווענע-  
דע פירשט פאן מאנטעניגא אונד דאס בע-  
בערייטע צוויא אונדערשטע נאך קאנס-  
טאנטאנעל געשיקט אים דא פרי-  
דענס-בעריינגענען פעסטע שטעלען מאנטעניגא  
מאן לייכט דען פרייווענען שלעסען ווערן אים  
דא טירקיא פירעל נאכגענען ווער: אבער ער-  
שטעט זיך פיר נייכט ווא פירעל כלאס פער-  
נאכטען אונד ווארטען געדרעלאנען עלילשען צו  
האבען אונד קאנן דאהער דא טירקישען פרי-  
דענס-בעריינגענען דא אים נייכט גענען אויך  
ניכט אנהאמען.

ה'י"א די' צי"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'  
 ה'י"ט ז' ל' ל' ע' ס'

**פערלאזונג**

דער אינגארשער פרייע-לאזער  
 בייא דער א.ס. 15 פּעכער 1877 שטאטס-פּעכער-  
 נען ציעהונג ווארדען פאלגענדע פּעכער געצאָען:  
 285 302 721 1869 2952 2992 3238 3414 3476 4141  
 5027 5405 5633  
 זען ווארדען פאלגענדע געצוּנג-ניסערן געצאָען:  
 אונד צוואר: פּעל דער הויפט-פּעכער מיט 100000  
 גולדען און 14 3298 ניו' 14 - דער צווייטע  
 פּעכער מיט 10000 גולדען און 14 5633 ניו' 17  
 - אונד דער 3-טע פּעכער מיט 500 גולד' און  
 14 4802 ניו' 28 - פּעכער געצוּנגען: זיע 1000 גולד'  
 14 15 2062 ניו' 41 15 3476 ניו' 42 יוני 4290 ניו' 14 -  
 זיע 5000 גולד' און 20 1869 ניו' 21 23 5288  
 ניו' 18 14 4141 ניו' 16 23 30 29 23 16 414 4290 ניו' 28  
 יוני 4566 ניו' 1 41 4633 ניו' 18 יוני 5027 ניו' 26 41 5633  
 ניו' 30 29 23  
 און אלע אריבער פערלאזען פּעכער  
 געטשאַלט דער געדינגטע געצוּנג פּאָן זיע 128 גולד'

**געשעפטיגכעריכט**

פעסטער פּרייע  
 ווייץ פּער פּיז-יאָר 12.90-13 גולד'  
 קוקוקויץ פּער מאָ- יוני 6.70-6.70 גולדען  
 האַפּער פּער פּיז-יאָר 7.67-7.78 גולד'  
 רעס-קאָל פּער אונזערן פעסטער  
 15%, באַנאָר פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּרייע און פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'  
 פּעכער פּער יולי-יאָר 15 גולד'

**קאנקורוז**

אין דער הייזען איראָעלישער געמיינדע  
 איזט מירא איר בעביל דיא שטעללע אינעם שחם  
 וביח' צו בעזעצען, געהאט 40 גולדען פּער מאָ-  
 נאָט פּעכער קוואַרטער, האַלבע שח'מם בפּים  
 אונד געבענעמאלונגען, זענע געררון דיא איר  
 דיעזע שטעללע קאַנטורירען, האַבן אירע און  
 קומענע אונד בעזעצונג-ציניגס פּאָן אונד-  
 קאנטען פּראָטען ראַבבינען בייא דער געמיינדע  
 צו אונטערברייטען אונד אינען פּראַבס פּאַרטראַן  
 ביז 21-טען אפריל דיא אבערהאלטען, נור דעם  
 אַקצעפּטירטען ווערדען דיא הייזע-שעזען פּער-  
 נעטע. -  
 נירדערהאא אדר תרל"ז.  
 דער קולטום פּאַרשטאנד.

**בשר וויין**

לאור שטערן אים איללאק (ראני-דאמפּ-  
 שיפּ-שטאצאָן) געפּעיעה'ט זיין לאנד פּאָן אל-  
 לען גאַנטיגן כשר-וויין וויסער, שיללער אונד  
 ראַהער, וויא אונד האַנטרעדיגען שליוואויטין  
 אונד טרעבער-בראנטיין של סכּה, אלטען אונד  
 ניינען, צו מאַנליכס ביליגען טאנעם-פּייזען.

**של פּסה**

אין דער זיבט אינער הייזע פּאָן יאָרען בע-  
 קאַנטען קאַנדיטעט אונד ליקער-פּאַבריק דער זיע  
 ברויער לען זיין איר גאַנטיגן טאָאָשטאָן-יער.  
 דען וויא געוואַהלד אונד דעם יאָר אונטער  
 שטרענגסטער השגחה קאַנדיטען של פּסה-ער.  
 ציינט איפּפּראָע ווערדען ביז אַנאָנס מערין א-  
 בעראַסטען.

**לעהרער אונד שוחט געזוכט**

דער געפּערינטע זוכט אינען לעהרער,  
 דער דייטש אונד העברעאיש אונטערריכטען קאנו-  
 שות ובודק אונד אונד עטוואס פּאָן דער פּייזע-  
 האַקעריא פּערשטעמט, דעפּלעקטאטען מיסטען  
 מיט קביל פּאָן אַטהאַראָקטען ראַבבינען פּער-  
 זעהען זיין, אַהרעס-געהאַלט 300 גולדען.  
 אילאק און דען געמיינדע נאכטענד  
 אין מאַרקישען (פּער ווינקאָוען אין סלאַווינען).

| פּרייע אונד מעהל-פּרייע-טאבעללע |                          | פּרייע אונד מעהל-טאבעללע |                          |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| פּרייע אונד מעהל-טאבעללע        | פּרייע אונד מעהל-טאבעללע | פּרייע אונד מעהל-טאבעללע | פּרייע אונד מעהל-טאבעללע |
| 15 80                           | 19 50                    | 15 80                    | 19 50                    |
| 21 -                            | 191 -                    | 21 -                     | 191 -                    |
| 60 -                            | 60 -                     | 60 -                     | 60 -                     |
| 23 75                           | 23 75                    | 23 75                    | 23 75                    |
| 73 50                           | 73 50                    | 73 50                    | 73 50                    |
| 94 -                            | 94 -                     | 94 -                     | 94 -                     |
| 73 -                            | 73 -                     | 73 -                     | 73 -                     |
| 71 50                           | 71 50                    | 71 50                    | 71 50                    |
| 84 -                            | 84 -                     | 84 -                     | 84 -                     |
| 82 50                           | 82 50                    | 82 50                    | 82 50                    |
| 99 -                            | 99 -                     | 99 -                     | 99 -                     |
| 71 75                           | 71 75                    | 71 75                    | 71 75                    |
| 86 50                           | 86 50                    | 86 50                    | 86 50                    |
| 79 25                           | 79 25                    | 79 25                    | 79 25                    |
| 81 -                            | 81 -                     | 81 -                     | 81 -                     |
| 88 50                           | 88 50                    | 88 50                    | 88 50                    |



